Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb

Kód objednávky: **1-249198607229**
Kód účastníka: **1128080100**
Kód adresáta: **1128080105**
Kód tlačiva: **405**

uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len "Dodatok")

PODNIK

Slovak Telekom, a.s.	**Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B**, IČO: **35 763 469**, DIČ: **2020273893**, IČ pre DPH: **SK2020273893**	
Kód predajcu:	**Telesales VSE Rep_41771**	**Kód tlačiva: 405**
Zastúpený:	**Silvia Haburaj**	

(ďalej len "PODNIK") a

PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	**Obec Maňa, Nám. M. R. Štefánika 7/1, 94145 Maňa**				
Register, číslo zápisu podnikateľa:					
E-mail:				Telefón:	**0905522839**
IČO:	**00309061**	DIČ:		IČ pre DPH:	**SK2021059403**

(ďalej len "Účastník")

ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	**Ing. Igor Sádovsky**				
Ulica:		Súpisné číslo:		Orientačné číslo:	
Obec:				PSČ:	
Telefón:		Č.OP / Pasu:	-		

ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

Titul/Meno/Priezvisko:	**Obec Maňa**
Adresa zasielania:	**Nám. M. R. Štefánika 7/1, 94145 Maňa**
Spôsob fakturácie:	Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na internetovej stránke Podniku a Odpis EF PDF
Číslo SMS notifikácie:	
Zúčtovacie obdobie:	**Mesačne od 22.dňa v mesiaci do 21. dňa v mesiaci**

SIM KARTA A KONCOVÉ ZARIADENIE

Mobilný Hlas SIM karta č.	8942102380001548815	Mobilný Hlas Tel. č.	0915722863

TABUĽKA č. 1

AKCIA: ÁNO akciová ponuka	Aktivácia
Kontaktná osoba: Ing. Igor Sádovsky Telefón: 0905522839 Adresa doručenia: : Nám. M. R. Štefánika 7/1, 94145 Maňa	
Služba: Mobilný Hlas DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov	
Program služby: ÁNO S	Aktivácia
Administratívny poplatok - mobilný hlas	Aktivácia
Kontrola dát v roamingu	
Limit kontroly dát (cena s DPH v EUR): 60,00	
Univerzálna odkazová schránka	
Doplnková služba: 100 minút v SR a EU+ DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov	Aktivácia
Doplnková služba : 100 minút v SR a EU+	Aktivácia
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o nezverejnenie Rozhodcovská doložka: Nie	

Citlivé
PR1683

CO_1-36HAEZY5_1-36HDFLAF

Názov	Platnosť ceny	Cena s DPH	Splatnosť
Základ pre výpočet ZP - doplnková služba 100 minút v SR a EU+ - počiatočná suma, ktorá bude klesať	Rozdiel ceny viazanej a neviazanej ponuky	48,00 EUR	jednorazovo *
Súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za Služby		48,00 EUR	jednorázovo
Základ zmluvnej pokuty - počiatočná suma, ktorá bude klesať		48,00 EUR	jednorázovo *

Na položky označené * sa neuplatňuje DPH

Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorená vo vzťahu k t.č/SIM karte s číslom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku (ďalej len „Zmluva") mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú v platnosti bez zmeny.

1) PREDMET DODATKU:

a) Záväzok Podniku aktivovať a poskytovať program Služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v tabuľke s názvom "SIM karta a koncové zariadenie", resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahrádzať (ďalej len "SIM karta").

b) Záväzok Podniku vykonať zmenu pôvodného programu Služieb vo vzťahu k SIM kartám špecifikovaným v tabuľke s názvom "SIM karta a koncové zariadenie" tohto Dodatku na program Služieb uvedený v tabulke č.1 tohto Dodatku, a to k prvému dňu zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po účinnosti tohto Dodatku, ak nie je ďalej v tomto Dodatku uvedené inak.

c) Záväzok Účastníka (i) riadne a včas platiť cenu za aktiváciu a poskytovanie Služieb Podniku, uvedenú pre príslušný program Služieb zvolený podľa tabuľky č. 1 Účastníkom, v Cenníku pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník") platnému ku dňu podpisu tohto Dodatku a (ii) dodržiavať svoje povinnosti v súlade s týmto Dodatkom, Zmluvou, Cenníkom, Osobitnými podmienkami pre poskytovanie zvoleného programu Služieb (ďalej len „Osobitné podmienky"), ak boli pre zvolený program Služieb vydané a Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky"), s ktorými sa mal Účastník možnosť oboznámiť pred podpisom tohto Dodatku na internetovej stránke Podniku www.telekom.sk alebo na predajných miestach Podniku.

d) Záväzok účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku (ďalej len „Administratívny poplatok"), a to vo výške 5,00 € s DPH, pričom Administratívny poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku. V prípade, ak si Účastník aktivuje týmto Dodatkom Elektronickú faktúru, alebo ju už využíva a zároveň nedostáva Papierovú faktúru ani Papierový odpis faktúry, bude Administratívny poplatok pri uzavretí tohto Dodatku znížený na sumu 2,00 € s DPH.

e) Záväzok Účastníka využívať doplnkovú službu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku počas doby viazanosti uvedenej v tabuľke č. 1 tohto Dodatku pre túto Doplnkovú službu (ďalej len „doplnková doba viazanosti") a s tým súvisiace právo na jej poskytovanie za cenu podľa Cenníka. Doplnková doba viazanosti začína plynúť dňom aktivácie doplnkovej služby. Po uplynutí doplnkovej doby viazanosti podľa tohto bodu bude doplnková služba Účastníkovi automaticky deaktivovaná a dôjde k zániku Dodatku v časti poskytovania doplnkovej služby z dôvodu uplynutia času. Obsahom záväzku viazanosti vo vzťahu k využívaniu doplnkovej služby počas zmluvnej doby viazanosti je záväzok Účastníka zotrvať v dodatkovom vzťahu s Podnikom pri využívaní doplnkovej služby. Na záväzok viazanosti Účastníka pri využívaní doplnkovej služby sa primerane uplatnia pravidlá uvedené v časti Dodatku „ZÁVÄZOK VIAZANOSTI" s tým, že konaním porušujúcim záväzok viazanosti pri využívaní doplnkovej služby je i jednostranné konanie Účastníka, ktorého dôsledkom je deaktivácia doplnkovej služby počas doplnkovej doby viazanosti. Podnik a Účastník sa dohodli, že porušením záväzku viazanosti podľa tohto ustanovenia Dodatku vznikne Podniku voči Účastníkovi právo na zaplatenie zmluvnej pokuty; pre výpočet zmluvnej pokuty za porušenie záväzku viazanosti pri využívaní doplnkovej služby sa uplatnia pravidlá uvedené v časti Dodatku „ZMLUVNÁ POKUTA". Základ pre výpočet zmluvnej pokuty pri porušení záväzku viazanosti vo vzťahu k doplnkovej službe je uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku v časti „Doplnková služba". Záväzok viazanosti podľa tohto ustanovenia Dodatku je osobitným záväzkom viazanosti uplatňujúcim sa k využívaniu doplnkovej služby a porušenie tohto záväzku sa posudzuje podľa tu uvedených podmienok osobitne. Základ pre výpočet zmluvnej pokuty pre porušenie záväzku viazanosti vo vzťahu k doplnkovej službe uvedenej v tabuľke č. 1 ako „Doplnková služba" sa nezohľadňuje v základe pre výpočet zmluvnej pokuty pre porušenie záväzku viazanosti vo vzťahu k Službe. Pri aktivovaní viacerých doplnkových služieb s doplnkovou dobou viazanosti sa práva a záväzky v zmysle tohto ustanovenia uplatňujú na každú jednu takúto doplnkovú službu samostatne; aktivované doplnkové služby, doplnková doba viazanosti a základy pre výpočet zmluvnej pokuty sú v tabuľke č. 1.

2) ZÚČTOVACIE OBDOBIE: Trvanie zúčtovacieho obdobia je uvedené v tabuľke s názvom "Adresát - adresa zasielania písomných listín". Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.

3) ZÁVÄZOK VIAZANOSTI: Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti, ktorej dĺžka je špecifikovaná v tabuľke č. 1 a plynie odo dňa uzavretia tohto Dodatku (ďalej len „doba viazanosti"), (i) bude vo vzťahu k SIM karte využívať Služby Podniku podľa Dodatku, teda nevykoná žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu využívania Služby Podniku pred uplynutím doby viazanosti, a (ii) bude riadne a včas uhrádzať cenu za poskytované Služby (ďalej len „záväzok viazanosti"). Porušením záväzku viazanosti preto je:

a) ukončenie využívania Služieb Podniku pred uplynutím doby viazanosti v dôsledku ukončenia Zmluvy pred uplynutím doby viazanosti;

b) ukončenie využívania Služieb Podniku pred uplynutím doby viazanosti v dôsledku prenosu telefónneho čísla uvedeného v Zmluve k inému podniku poskytujúcemu služby elektronických komunikácií pred uplynutím doby viazanosti;

c) nezaplatenie ceny za poskytnuté Služby Účastníkom počas doby viazanosti do 45 dní po splatnosti, v dôsledku ktorého dôjde k prerušeniu poskytovania Služieb podľa Všeobecných podmienok;

(ďalej len "porušenie záväzku viazanosti").

4) ZMLUVNÁ POKUTA: V dôsledku porušenia záväzku viazanosti Účastníkom, vznikne Podniku voči Účastníkovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty. Zmluvná pokuta, okrem sankčnej a prevenčnej funkcie, predstavuje aj paušalizovanú náhradu škody spôsobenej Podniku porušením záväzku viazanosti Účastníkom. Paušalizovaná náhrada škody podľa predchádzajúcej vety pozostáva z celkovej sumy zľavy (i) zo štandardných poplatkov za Služby (vrátane doplnkových služieb) podľa Cenníka a/alebo (ii) z neakciovej maloobchodnej ceny KZ podľa Cenníka neakciových telefónov aktuálneho v deň uzavretia tohto Dodatku poskytnutej Účastníkovi na základe tohto Dodatku, ako benefitu za prevzatie záväzku viazanosti. Celková suma zľavy, poskytnutej Účastníkovi za prevzatie záväzku viazanosti na základe tohto Dodatku, je uvedená v tabuľke č. 1 (ďalej len „Základ pre výpočet zmluvnej pokuty"). Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty bude vypočítaná ku dňu porušenia záväzku viazanosti podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné klesanie Základu zmluvnej pokuty počas plynutia doby viazanosti až do dňa porušenia záväzku viazanosti podľa tejto Zmluvy:

Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty = (Základ zmluvnej pokuty/celkový počet dní doby viazanosti) x počet dní zostávajúcich do konca doby viazanosti

Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkovi vyúčtovaná. Uhradením zmluvnej pokuty zaniká záväzok viazanosti. Uhradením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Podniku na náhradu škody presahujúcej výšku uhradenej zmluvnej pokuty.

5) NÁVRH NA UZAVRETIE ROZHODCOVSKEJ ZMLUVY: Podnik neodvolateľne navrhuje Účastníkovi, ktorý nie je spotrebiteľom, uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky v nasledovnom znení (ďalej „RZ"): „Podnik a Účastník sa dohodli, že všetky spory, ktoré vznikli alebo vzniknú v súvislosti s Platobnými službami Podniku, budú rozhodované pred Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie (ďalej „RS") jedným rozhodcom, a to podľa Štatútu a Rokovacieho poriadku RS. Rozhodnutie RS bude pre Podnik a Účastníka záväzné. Účastník má právo odstúpiť od tejto RZ, a to písomne do 30 dní odo dňa jej uzatvorenia. Účastník berie na vedomie, že nie je povinný prijať predložený návrh na uzavretie RZ a ak tento návrh neprijme, spory medzi Účastníkom a Podnikom vyplývajúce z poskytovania Platobných služieb Podnikom budú riešiť všeobecné súdy podľa osobitných právnych predpisov. Prijatím návrhu na uzavretie RZ nie je dotknuté právo Účastníka alebo Podniku predložiť spor týkajúci sa Platobných služieb Podniku na rozhodnutie všeobecnému súdu. Toto právo však zaniká ak Podnik alebo Účastník už podal žalobu na RS, pretože po začatí rozhodcovského konania nemožno v tej istej veci konať a rozhodovať na všeobecnom súde.

Účastník uvedený návrh Podniku na uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky neprijíma.

6) PRECHODNÉ USTANOVENIE: Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy. Ku dňu účinnosti tohto Dodatku sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť doteraz platného dodatku k Zmluve uzavretého medzi stranami, a zároveň zaniká právo Účastníka na akékoľvek doteraz poskytované zľavy spojené s prevzatím skoršieho záväzku viazanosti vo vzťahu k SIM karte špecifikovanej v tabuľke s názvom "SIM karta a koncové zariadenie" tohto Dodatku. Pokiaľ sa Podnik a Účastník nedohodnú inak, po uplynutí doby viazanosti, na ktorú bol tento Dodatok dojednaný, bude Podnik na základe Zmluvy uzatvorenej na dobu neurčitú poskytovať Účastníkovi Služby v súlade s dojednaním uvedeným v tomto Dodatku alebo v Zmluve, a to bez viazanosti, za štandardnú cenu podľa aktuálneho Cenníka.

7) PLATNOSŤ, ÚČINNOSŤ DODATKU A MOŽNOSŤ ZMENY ZMLUVY: Tento Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami. Doba viazanosti uvedená v Tabuľke č.1 tohto Dodatku sa v prípade prerušenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť alebo obmedziť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predĺži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služieb Podniku (počítané v dňoch), kedy doba viazanosti neplynie. Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov uvedených v Zmluve, Všeobecných podmienkach alebo Cenníku. Zmena programu Služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku je možná len so súhlasom Podniku. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok, upravujúcej zmenu Zmluvy.

8) SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV: Podnik sa zaväzuje spracúvať osobné údaje výlučne na účely, na ktoré boli získane. V prípade zmeny účelu spracovania osobných údajov si na túto zmenu vyžiada osobitný súhlas. Viac informácií o používaní osobných údajov možno nájsť na www.telekom.sk/osobne-udaje.

V Žiline, dňa 19.12.2018

V Maňa
dňa 19.12.2018

[redacted]

Slovak Telekom a.s.
Bajkalská 28
817 62 Bratislava

Slovak Telekom, a.s. v zastúpení
Silvia Haburaj

120

Firma / meno priezvisko zákazníka
Obec Maňa

OBEC MAŇA
1

Kód objednávky: 1-249198607229
v0.16.016-20181126-12:32:28

Citlivé